

# Medlemsblad för Svensk-Lettiska Föreningen

Nr 2 (19) 2000, juni



Ordförande: John Crafoord, tel 08/759 08 19

Redaktion: Rune Bengtsson, Bäckgårdsvägen 39 I, 143 41 VÅRBY,  
tel 08/740 42 53, 782 26 37, fax 782 26 41, e-post rune.bengtsson@prv.se

Postgiro 94 86 93-7

## Bäste medlem

Första halvåret 2000 börjar lida mot sitt slut. För föreningens del har det inneburit ett årsmöte samt två andra sammankomster som föreningens medlemmar varit inbjudna till, dels på Postmuseum och dels hemma hos Göran Grahn. Vid årsmötet, som avhölls den 13 april på Polska institutet, avgick Astrid Sköldebring efter många år i styrelsen. Hon ersattes av Erik Olsson från Mora. I övrigt har styrelsen oförändrat utseende. Årsavgiften fastställdes till oförändrade 150 kr för enskild medlem och 500 kr för förening. Den som ännu inte betalt sin årsavgift finner bifogat detta blad ett inbetalningskort. I sedvanlig ordning uppmanas ni att värva nya medlemmar. Föreningens styrka ligger i det samlade kunnandet om Lettland hos medlemmarna. Ju fler medlemmar desto större samlad kunskap.

*Rune Bengtsson*

## Senaste nytt från Lettland

Lettland har getts många möjligheter under de senaste månaderna att få publicitet internationellt - både positiv och negativ sådan. Men eftersom det sägs att all publicitet är av godo, så får väl allt som skrivits anses hamna på pluskontot.

Vid ishockey-VM i S:t Petersburg gjorde det lettiska laget väl ifrån sig. Tre segrar i rad, mot Vitryssland, Ukraina och Ryssland var populärt på hemmaplan med uppmärksammandes även utomlands.

Popgruppen Brainstorm, eller Prata vetra som de heter på lettiska, gjorde väl ifrån sig vid Eurovision Song Contest i Globen i Stockholm den 13 maj och hamnade på en tredjeplats. De har därefter fått stor internationell uppmärksamhet. Låten från schlagerfestivalen, My star, är redan slutsåld i många länder. I Storbritannien var den "veckans singel" härom veckan och den ligger på 43e plats bland världens mest sålda singlar just nu. Speciellt populära tycks Brainstorm vara i Belgien.

Idag när detta blad skrivs, ligger färjan Michail Sholochov för första gången i Stockholm såsom förbindelselänk mellan Stockholm och Riga. Endast framtiden kan utvisa hur länge denna färja kommer att upprätthålla trafiken mellan våra huvudstäder. Det ryktas redan om grus i maskineriet, det är ju samma ägare till den nya färjan som till den förra, Russ.

Lettland fick i slutet av april en ny regering. För en amatör som mig ser den ut ungefär som den föregående. Man har bytt lite portföljer med varandra...

Ryssland försätter oförtrutet att anklaga Lettland för både det ena och det andra i någon form av förtalskampanj. Om det funnits någon trovärdighet i detta blev den väl slutgiltigt bortsopad när ledande ryska politiker, efter Lettland vinst över Ryssland i ishockey, anklagade Lettland för politisk provokation (genom att vinna!!!).

*Rune Bengtsson*

## Skolsamarbete Rinkeby - Andrupene

Under styrelseresan hösten 1999 besökte vi bland annat Andrupenes skola i Lettgallen, en grundskola med 180 elever i år 1-9. Då kom det fram önskemål från dem om en vänskola för eleverna att brevväxla med, för att öva sig på engelska. När jag kom hem till min arbetsplats, Rinkebyskolan, tog jag upp detta med vår Europaenhet (en enhet i förskolan och skolan, för barn 1-16 år, som satsar extra på engelska och europakunskap) och de nappade. Under senhösten och vintern har brev skickats mellan eleverna, men nu kände vi att det var dags att träffas för att kunna utveckla vårt samarbete till ett projekt, med vidhängande möjligheter att i så fall söka pengar för att göra mer tillsammans. Andreas, lärare i engelska i Europaenheten, och jag reste därför till Andrupene under påsken. Andreas hade aldrig varit i Baltikum, så han fick uppleva en snabb endags-sightseeing i Riga under min ledning, innan vi satte oss på tåget till Rezekne och sedan vidare med buss till Andrupene. Väl framme blev vi inkvarterade hos Aija Vaicule, som är lärare, och hennes familj. Rune Bengtsson var redan på besök hos sina vänner i trakten och anslöt sig till vår lilla delegation.

Det var visserligen långfredag, men klockan 16.00 hade skolans lärarkår, 16 personer, mött upp mangrant i skolan för att träffa oss! Vi pratade ett par timmar om våra skolor och om hur man kan arbeta med projekt innan vi skildes för att gå hem och tänka var och en för sig. På påskaftons eftermiddag träffades vi igen och enades om hur vi skulle starta arbetet och en ungefärlig tidsplan.

Vårt arbete kommer att utgå från gemensamma läsoplevelser och egna projekt som anknyter till litteraturen. Eleverna kommer att läsa på sina egna språk ur Nils Holgersson och ur Bille (Vizma Belsevica) till att börja med, och sedan på engelska utväxla reflektioner om texterna. Vart efter vi ser hur det fungerar kommer arbetet att växa fram och utvecklas.

Förutom mötena med skolans personal blev vi guidade runt i kommunen av kommunchefen, som använde sin jeep till att köra oss upp på alla utsiktspunkter, även om väg saknades. Vi fick också se den trädplantaskola med växthus som kommunen byggt

upp, med EU-stöd, som ett sätt att hitta nya försörjningssätt, när jordbruk inte är lönsamt längre. Trädplantorna skall sättas ut på åkermark som ligger i träda, växa upp och kunna säljas som virke eller förädlade träprodukter med tiden (ingen energiskog där inte!). Kommunen har 1800 invånare, varav 290 registrerade arbetslösa, vars arbetskraft kan rekvireras av kommunen. Med hjälp av dessa villiga (?) händer har man byggt sig ett museum i form av en gammal lettgallisk gård som flyttats från sin ursprungsplats till en kulle bredvid kommunhuset. Arbetet var ännu inte färdigt, men man hoppas kunna öppna till midsommar. Någon EU-fond har bidragit med pengar så att den gamla skolan kunnat renoveras och den inrymmer nu en butik, en restaurant med bar och någon slags övernattningsmöjlighet för turister.

Som extraupplevelse fick vi tillfälle att vara med om familjen Vaiculis påskfirande, med äggmålning, traditionell mat, leta påskharebon i trädgården osv. Vädret visade sig från sin allra bästa sida, med högsommarvärme och strålande sol hela tiden. På påskdagen återvände vi till Riga, för att sedan ägna annandagen åt att gå på stranden i Jurmala, med fötterna i vattnet, och äta glass.

Nu väntar sommarlovet på bägge sidorna om Östersjön, men i höst kommer arbetet igång med full kraft.

Kerstin Aronsson

## **Storsamlare av ABC-böcker**

I Riga finns en storsamlare av ABC-böcker från hela världen. Han heter Juris Cibuls och han har åtminstone 2.000 ABC-böcker i sin samling, som ofta är på utställning, både i Lettland och utomlands. Han söker hela tiden nya kontakter för att kunna komplettera sin samling. Om du har något att bidra med, kan du kontakta honom via e-post [juriscibuls@hotmail.com](mailto:juriscibuls@hotmail.com).